COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI CAPODISTRIA
SAMOUPRAVNA SKUPNOST ITALIJANSKE NARODNOSTI KOPER
****
Sede amministrativa Via Župančič 39, 6000 Capodistria Župančičva 39, 6000 Koper
Tel. (05) 6279 290 / fax (05) 6279 291 – email : info@cancapodistria.org

Capodistria, 07.04.2023
Nr. Prot.: 52-512/2023

VERBALE

Della terza riunione ordinaria del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria che si è tenuta nella sede di Palazzo Carli Via Župančič 39, 6000 Capodistria il 6 aprile 2023 alle ore 17.00 con il seguente ordine del giorno:

1. Approvazione del verbale della seconda riunione ordinaria del Consiglio della CAN di Capodistria del 27 febbraio 2023, approvazione del verbale della terza riunione per corrispondenza del Consiglio della CAN di Capodistria del 24 marzo 2023

2. Votazione e nomina di un (1) membro del Consiglio del Giardino d'infanzia Delfino Blu

3. Incontro con la Preside della Scuola elementare Pier Paolo Vergerio il Vecchio, Helena Maglica in merito alle tematiche correnti

4. Approvazione del Regolamento sugli appalti pubblici della CAN di Capodistria

5. Approvazione del Bando per il Caporedattore del bollettino della CAN di Capodistria "InForma"

6. Presentazione del piano di lavoro della CAN di Capodistria

7. Varie

Presenti: Roberta Vincoletto, Damian Fischer, Fulvio Richter, Marco Apollonio, Ondina Gregorich Diabaté, Gianfranco Stancich, Noemi Stancich,
Assenti giustificati: Alberto Scheriani, Sandra Vitošević
Altri presenti: Mass media, Pubblico, Helena Maglica

Accertato il quorum, la Presidente Roberta Vincoletto chiede al Consiglio di approvare l'ordine del giorno che viene votato all' unanimità. Si passa quindi alla discussione dei punti:

Ad. 1

La Presidente Roberta Vincoletto chiede al Consiglio di approvare il verbale della seconda riunione ordinaria del Consiglio della CAN di Capodistria del 27 febbraio 2023 e della terza riunione per corrispondenza del Consiglio della CAN di Capodistria del 24 marzo 2023. Non essendoci proposte o integrazioni i verbali vengono approvati all'unanimità.

Ad. 2

La Presidente Roberta Vincoletto informa i presenti, che sono in scadenza i mandati dei consiglieri del Consiglio d'Istituto del Giardino d'Infanzia "Delfino blu" di Capodistria, di cui la CAN è cofondatrice assieme al Comune città di Capodistria. Nel mandato uscente due erano i rappresentanti della CAN ed uno del Comune città di Capodistria, nel nuovo mandato invece sarà l'inverso, quindi uno per la CAN e due in rappresentanza del Comune città di Capodistria. In qualità anche di consigliere della CNI nel Consiglio del Comune città di Capodistria informa i presenti che i consiglieri CNI hanno candidato due nomi per tale ruolo ed uno, quello di Ana Ugrin, è passato anche attraverso i filtri comunali ed approvato all'ultimo consiglio cittadino. Per quanto riguarda invece il rappresentante della CAN, informa che sono giunte due proposte, durante la terza riunione per corrispondenza del Consiglio della CAN di Capodistria. La consigliera Ondina Gregorich Diabaté ha proposto per tale ruolo, la candidata **Mariella Zanco Tavernise,** mentre la consigliera Sandra Vitošević ha proposto il candidato **Gianfranco Stancich.** Appurato che i candidati hanno convenuto con le candidature e non essendoci altre proposte o integrazioni, la Presidente Vincoletto propone di passare alla votazione palese che viene accolta dal Consiglio.
Per la candidata Mariella Zanco Tavernise ha votato a favore un (1) consigliere: Ondina Gregorich Diabaté.
Per il candidato Gianfranco Stancich hanno votato a favore cinque (5) consiglieri: Roberta Vincoletto, Damian Fischer, Fulvio Richter, Marco Apollonio, Noemi Stancich, e uno (1) astenuto: Gianfranco Stancich.
Accertato l'esito della votazione, la CAN di Capodistria procederà all'inoltro del nominativo di Gianfranco Stancich al Consiglio d'Istituto del Giardino d'Infanzia "Delfino Blu" di Capodistria.
Segue la Delibera Nr. 1 – III R.O. – 6/4/2023, Nr. prot.: 53-519/2023 del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria in merito alla nomina del rappresentante della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria nel Consiglio d'Istituto del Giardino d'Infanzia "Delfino blu" di Capodistria, per il mandato 2023-2027.

Ad. 3

La Presidente nel passare al terzo punto dell'ordine del giorno saluta e ringrazia la Preside Helena Maglica della Scuola elementare "Pier Paolo Vergerio il Vecchio" di Capodistria della sua presenza alla riunione del Consiglio, ricordando che la CAN comunale è cofondatrice di tale istituto scolastico. Il Collegio dei Nobili, ricorda la Presidente, attende da lunghi anni di essere restaurato, pertanto ora si è di fronte ad un momento storico, infatti sarà fatto un ingente investimento, pari a 8.190.000 Eur, per la sua ristrutturazione e per l'ammodernamento dell'edificio, che dalla sua fondazione, più di 400 anni fa, ospita da sempre istituti scolastici. Questi interventi edilizi, sono assolutamente necessari per venire incontro alle reali esigenze dell'attività scolastica e ai fini di un sicuro svolgimento dell'attività didattica.
La Presidente quindi passa la parola alla Preside Maglica che, ringraziando dell'invito, procede con una breve presentazione dell'iter di incontri e riunioni susseguitesi che ha portato alla stesura finale (ad eccezione di alcuni dettagli riguardanti gli arredi) del progetto congiunto di rinnovo dell'edificio, con il Ginnasio "Gian Rinaldo Carli", con il Ministero dell'Istruzione, l'Istituto per i beni culturali e con il Comune città di Capodistria, esecutore finale e supervisore del progetto edilizio. Continuando, la Preside Maglica informa che il trasloco coincide con la settimana tra il 24 e il 30 aprile 2023 (durante le vacanze primaverili) e che l'inizio delle lezioni presso gli spazi sostitutivi avverrà il 3 maggio 2023. Si informa inoltre che

in questi spazi (presso la Scuola elementare di Capodistria) troveranno sede cinque classi, mentre le rimanenti due presso i vicini vani, posti sotto l'Arena Bonifika (sede dell'asilo in lingua slovena), concludendo che l'attività didattica e tutte le occupazioni ausiliari rimarranno invariate.
Riprende la parola la Presidente Vincoletto che ringrazia la Preside dell'esaustiva spiegazione e del suo intervento, sottolineando, che tale restauro, rappresenterà sicuramente un enorme sacrificio ed impegno sia per il personale docente e tecnico-amministrativo, ma soprattutto per gli alunni ed anche per i loro genitori, però ritiene, che del risultato finale saremo tutti orgogliosi, in quanto potremmo beneficiare di un palazzo storico al passo coi tempi, rimodernato e sicuro per le future generazioni.
La consigliera Ondina Gregorich Diabaté, chiedendo la parola, pone alla Preside Maglica la domanda in merito alla conclusione dei lavori. Stante a quanto riferito dal Comune città di Capodistria, quale principale esecutore e sovrintendente dei lavori, questi dovrebbero concludersi a settembre 2024 con il rientro degli alunni e ciò, a detta della Preside Maglica, e questo era stato anche il motivo per la richiesta di traslocare anche prima della data del 3 maggio 2023. I presenti convengono che la data di chiusura dei lavori è molto ottimistica, augurandosi veramente che questi possano concludersi entro i termini preannunciati.
In conclusione, e cogliendo l'occasione della presenza della Preside, la Presidente chiede alla Sig.ra Maglica informazioni in merito al trend delle iscrizioni. Rispondendo, la Preside informa che si nota un calo, in linea con un trend generale della diminuzione delle natalità per alcune generazioni, annunciando l'iscrizione in prima classe di 29 bambini, per un totale, riguardante il prossimo anno scolastico, di 323 alunni.
Ringraziando ancora una volta della partecipazione e della spiegazione esaustiva, la Presidente Vincoletto ribadisce che la CAN di Capodistria desidera essere presenta e darà il suo supporto, in qualità di cofondatore, alle iniziative ed attività nonché richieste da parte della Scuola elementare "Pier Paolo Vergerio il Vecchio". Informa inoltre, che nelle ultime riunioni avute con il Comune città di Capodistria in merito al restauro, la CAN ha richiesto, una volta iniziati i lavori, di tenerla informata regolarmente sull'avanzamento del restauro, prerogativa questa che è stata fatta propria anche dalla Commissione per la Nazionalità del Comune città di Capodistria.

Ad. 4

In merito alla bozza del Regolamento sugli appalti pubblici di valore minore la Presidente Vincoletto informa i consiglieri che è stato redatto insieme alla legale e ha subito durante la stesura diverse correzioni al fine di poter presentare al Consiglio una bozza finale in armonia con la legge e con le esigenze della CAN. La presente proposta del "Regolamento sugli appalti pubblici di valore minore" regola le modalità per la trasmissione degli appalti pubblici da parte della CAN di Capodistria per i quali, ai sensi delle disposizioni della Legge sugli appalti pubblici vigente, non è necessario effettuare la procedura di appalti pubblici prescritta. La Presidente poi continua con una lettura di alcuni punti chiave del Regolamento concludendo che, per i singoli ordini/appalti pubblici di valore superiore ai 10.000 € sino al valore di 40.000 Eur ovvero di 80.000 Eur nel settore edile, ci si avvallerà anche dell'aiuto di estimatori giudiziari, periti ossia professionisti del settore. Approvando questo Regolamento la CAN garantirà l'unificazione del sistema inerente alla trasmissione degli appalti pubblici di valore minore, la trasparenza dei singoli procedimenti dal loro avvio sino alla loro realizzazione ovvero conclusione, l'equità di procedura e l'ulteriore controllo per prevenire corruzione come prestabilito dalle leggi vigenti.
Non essendoci domande, si passa all'approvazione del Regolamento che viene votato all'unanimità dal Consiglio.

Ad. 5

In merito al Bando pubblico per l'assegnazione dell'incarico di Caporedattore responsabile del bollettino "InForma", la Presidente spiega, che è stato elaborato assieme al Vicepresidente Fischer in quanto avente quest'ultimo una comprovata esperienza in campo giornalistico e che, una volta approvato e terminato l'iter previsto dal bando, il o la candidata dovrà essere ufficialmente nominato dal Consiglio della CAN in base all'art. 34 dello Statuto della CAN di Capodistria. La Presidente passa a leggere il testo del bando. A conclusione prende la parola la consigliera Ondina Gregorich Diabaté, annunciando di essere contenta dell'uscita di questo bando e che l'"Informa", secondo la sua visione, dovrebbe sottostare alla legge sui media. Continuando, la Gregorich Diabaté spiega che l'anno scorso, a sua esplicita richiesta, le è stato risposto dalla CAN di Capodistria che "InForma", in quanto bollettino, non necessità di venire registrato e pertanto non essere soggetto alla legge sui media. Il Vicepresidente Fischer, rispondendo alla consigliera Gregorich Diabaté, ricorda che nei precedenti mandati aveva egli lanciato l'idea di un foglio informativo e che tramite questo bando, si desidera preparare il terreno per un futuro nuovo profilo dello stesso, ampliando anche il raggio d'informazione, non strettamente legato all'attività della CAN (quindi ad un bollettino). Conclude il suo intervento rilevando che il format attuale del bollettino "InForma", non iscritto al registro dei media, è comunque a norma di legge.
Il consigliere Fulvio Richter, concorde con il Vicepresidente, aggiunge che la questione relativa alla necessità o meno di iscrivere il bollettino "InForma" nel registro dei media, dopo esser stata sottoposta ad un'attenta revisione da parte del Comitato dei Garanti e a seguito di un parere legale, era stata inoltrata anche alla Sig.ra Gregorich Diabaté.
La consigliera Gregorich Diabaté, ribadisce di non essere stata soddisfatta con la risposta ricevuta a suo tempo e chiede inoltre se per l'incarico di caporedattore possa essere nominato un dipendente o un consigliere della CAN comunale. Il Vicepresidente Fischer afferma che il Caporedattore verrà scelto al di fuori della CAN.
A fine discussione, la Presidente propone di approvare il Bando che viene votato all'unanimità dal Consiglio e si decide congiuntamente che verrà pubblicato sul sito della CAN di Capodistria il 12 aprile 2023, rimanendo aperto fino al 24 aprile 2023.

Ad. 6

La Presidente Vincoletto ribadisce ai consiglieri che il programma di lavoro, che andrà a illustrare, vada ad intendersi, come una proposta dei punti chiave che intende seguire nel mandato 2022-2026 e che, qualora vi fossero dei pareri, delle integrazioni o delle ulteriori proposte è sempre pronta ad ascoltarle e a ridiscuterle sia in separata sede che durante le prossime riunioni del Consiglio. Proseguendo, legge ai consiglieri il programma elencandone quali siano i punti chiave annunciando di voler dar molta importanza al lavoro coi giovani, al mantenimento e al miglioramento della posizione della CNI sul territorio (bilinguismo, sinergia con le CI, col vicesindaco, col Comune, ...) e ad esser propensa agli investimenti negli immobili di proprietà della CAN di Capodistria, senza dimenticare la sicurezza stessa di quest'ultimi. Infine invita i consiglieri a rileggersi con calma il documento, di contattarla per possibili suggerimenti o integrazioni, dopodiché, in una delle prossime riunioni, porterà il documento in approvazione

Ad. 7

Tra le "Varie" la Presidente annuncia che a breve sarà indetta una riunione per corrispondenza per approvare la sistematizzazione dei posti di lavoro della CAN, armonizzata

in virtù dell'Accordo sulle misure in materia di salari e altri costi del lavoro nel settore pubblico per il 2022 e il 2023 firmato tra il Governo sloveno e i sindacati di settore e i relativi Annessi ai contratti del settore pubblico. In base a questi atti tutti i dipendenti della CAN, avanzeranno di una classe salariale. Al fine di armonizzare questo passaggio e regolamentarsi in virtù delle nuove disposizioni, il servizio amministrativo assieme al servizio legale ha stilato la bozza di Regolamento sull'organizzazione interna e sull'organico del personale dipendente della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria. Quest'ultimo, passato l'iter legislativo di pubblicazione nella bacheca ufficiale (qui pubblicato il 31 marzo), dovrà poi venir approvato dal Consiglio della CAN di Capodistria. Qualora approvato si potrà passare alla firma degli annessi ai dipendenti della CAN. Al di là della data della firma di quest'ultimo, le nuove classi salariali ai dipendenti saranno retribuite a partire dal 1° aprile 2023 in poi.
Prende la parola la consigliera Ondina Gregorich Diabaté che, stante a quanto letto nei mass media, ha saputo di un incontro avvenuto il 4 aprile tra una delegazione della CAN Costiera coi comuni per discutere del bilinguismo. La Presidente risponde che, all'incontro non ha presenziato la CAN comunale e che da quanto riferitole dal vicesindaco Steffè si è discusso in merito alla proposta del Decreto sull'attuazione pubblica del bilinguismo nei territori nazionalmente misti. Continuando, il Vicepresidente Fischer, aggiunge che fondamentalmente i quattro comuni sono favorevoli alla proposta che però deve venire armonizzata con gli statuti comunali ed altri regolamenti e disposizioni e che una volta risolto ciò, la versione ultima del Decreto, probabilmente sarà riproposta alle CAN in visione ed approvazione.

Non essendoci altri interventi la terza riunione ordinaria del Consiglio della CAN di Capodistria si conclude alle ore 17.35.

Il Verbalista

Marko Loredan

La Presidente

Roberta Vincoletto

Allegati:

-
- Regolamento sugli appalti pubblici di valore minore della CAN di Capodistria
- Delibera Nr. 1 – III R.O. – 6/4/2023, Nr. prot.: 53-519/2023
- Bando pubblico per l'assegnazione dell'incarico di Caporedattore responsabile del bollettino "InForma"
- Programma di lavoro CAN Capodistria per il mandato 2022-2026